

**Il Preside della Facoltà di
 Scienze della Formazione della
 Libera Università di Bolzano
 (di seguito denominata unibz)**

Visto il vigente Statuto della Libera Università di Bolzano;

Visto il Regolamento Tariffario per i docenti a contratto modificato e deliberato dal Consiglio dell'Università con delibera n. 179 del 15 dicembre 2017;

Verificata l'oggettiva non disponibilità di specifiche risorse umane all'interno dell'Ateneo;

visto il progetto "Learning Tools" approvato con provvedimento d'urgenza del Preside n. 02/2018 dell' 11.01.2018;

accertato che gli incarichi di insegnamento saranno conferiti previa sottoscrizione della relativa convenzione con il Fondo Sociale Europeo.;

visto il Provvedimento d'urgenza del Vicepreside del giorno 11.04.2018, n. 02/2018;

rende noto

che la Facoltà di Scienze della Formazione intende coprire, mediante contratto di lavoro autonomo a titolo oneroso, incarichi di insegnamento per il periodo maggio-agosto 2018 presso le scuole secondarie di primo grado della Provincia Autonoma di Bolzano.

Titolo del progetto FSE:

Learning Tools

Codice progetto: FSE30080

Responsabile del progetto:

Prof. Dario Ianes

Lingua del progetto: italiano e tedesco

**Der Dekan der Fakultät für
 Bildungswissenschaften
 der Freien Universität Bozen
 (folgend unibz genannt)**

Nach Einsichtnahme in das Statut der Freien Universität Bozen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Tarifordnung für Lehrbeauftragte, abgeändert mit Beschluss des Universitätsrates Nr. 179 vom 15. Dezember 2017;

Festgestellt, dass für die spezifischen Anforderungen keine Verfügbarkeit durch universitätsinterne Mitarbeiter besteht;

nach Einsichtnahme in das Projekt "Learning Tools", genehmigt mit Dringlichkeitsverfügung des Dekans Nr. 02/2018 vom 11.01.2018;

festgestellt, dass die Vergabe der Lehraufträge nur nach vorheriger Unterzeichnung der Konvention mit dem Europäischen Sozialfond erfolgt;

nach Einsichtnahme in die Dringlichkeitsverfügung des Prodekans Nr. 02/2018 vom 11.04.2018;

gibt bekannt

dass die Fakultät für Bildungswissenschaften beabsichtigt, die Lehraufträge an den Hauptschulen der Autonomen Provinz Bozen, im Zeitraum Mai - August 2018, in Form von Verträgen für Selbstständige gegen Entgelt zu übernehmen.

Titel des ESF Projektes:

Learning Tools

Projektkodex: FSE30080

Verantwortliche(r) des Projektes:

Prof. Dario Ianes

Sprache des Projektes: Italienisch und Deutsch

Descrizione dell'attività formativa da realizzare: la Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano (di seguito denominata unibz) svolgerà un progetto in ambito FSE dal titolo "Learning Tools", codice FSE30080. Il progetto è un insieme di azioni coordinate rivolte a ridurre e prevenire l'abbandono scolastico con l'obiettivo di promuovere l'accesso all'istruzione e alla formazione con percorsi d'istruzione formale, non formale e informale per l'acquisizione di competenze specifiche per allievi della scuola secondaria di primo grado (scuola media).

Le azioni sono indirizzate alla riduzione del fallimento formativo precoce e della dispersione scolastica formativa attraverso interventi di:

- sensibilizzazione al tema della dispersione;
- azioni di potenziamento delle competenze sulla didattica e le nuove tecnologie e le dinamiche dell'abbandono;
- laboratori per allievi per l'acquisizione delle competenze chiave per l'apprendimento permanente;

In riferimento all'attività sopra descritta, la Facoltà di Scienze della Formazione intende coprire mediante contratto di lavoro autonomo a titolo oneroso per il periodo maggio – agosto 2018

Incarichi di attività di docenza (formazione di gruppo e docenza individualizzata) per complessivamente 2.080 ore, rivolta a studenti dei seguenti otto istituti scolastici della Provincia di Bolzano:

- Istituto Comprensivo Bolzano I
- Istituto Comprensivo Bolzano II
- Istituto Comprensivo Bolzano V
- Istituto Comprensivo Bolzano VI
- Istituto Comprensivo Bolzano Europa II
- Istituto Marcelline di Bolzano
- Istituto Sacro Cuore Rio Pusteria
- Istituto Comprensivo Vipiteno I

In particolare, si prevedono:

1. incarichi per lo svolgimento di attività di docenza per moduli di **formazione di gruppo** riguardanti le seguenti tematiche:

- Metodo di studio: durata 20 ore per edizione per complessivamente 8 edizioni = 160 ore;
- Learning New Technologies: durata 20 ore per edizione per complessivamente 8 edizioni = 160 ore;
- Mediazione tra pari e gestione dei conflitti: durata 20 ore per edizione per complessivamente 8 edizioni = 160 ore.

Si prevede lo svolgimento di complessivamente 480 ore di docenza di gruppo.

L'effettiva assegnazione dipenderà dal numero di partecipanti, gruppi e scuole che aderiranno al progetto.

2. incarichi per lo svolgimento di **percorsi individuali** riguardanti le seguenti tematiche:

- Formazione individualizzata per allievi su tematiche trasversali - corsi di recupero (durata 20 ore) per complessivamente 80 edizioni = 1.600 ore.

L'effettiva assegnazione delle ore di docenza individuale dipenderà dal numero di allievi e scuole che aderiranno al progetto e del numero definitivo di edizioni del percorso che verranno

realizzate.

Beschreibung der durchzuführenden Ausbildungsmaßnahmen:

Die Fakultät für Bildungs-wissenschaften der Freien Universität Bozen (folgend unibz genannt), wird ein ESF-Projekt mit dem Titel „Learning Tools“ durchführen, Kodex FSE30080. Das Projekt besteht aus einer Reihe von koordinierten Maßnahmen zur Prävention und Reduzierung des vorzeitigen Schulabbruchs und zielt darauf ab, den Zugang zur allgemeinen und beruflichen Bildung durch formale, nicht-formale und informelle Bildungswege zu fördern, um Schülerinnen und Schülern der Sekundarstufe I (Mittelschule) den Erwerb spezifischer Kompetenzen zu ermöglichen.

Frühzeitige Misserfolge beim Lernen und Schulabgänge sollen durch folgende Maßnahmen verringert werden:

- Sensibilisierung zum Thema Schulabbruch
- Stärkung der didaktischen Fähigkeiten, Neue Technologien und Dynamiken des Schulabbruchs
- Workshops für Schüler zum Erwerb von Schlüsselkompetenzen für lebenslanges Lernen

Bezugnehmend auf die oben beschriebene Tätigkeit, beabsichtigt die Fakultät für Bildungswissenschaften folgende Lehraufträge für den Zeitraum Mai– August 2018, mittels Vertrag für Selbstständige gegen Entgelt, zu übernehmen:

Lehraufträge für Dozenttätigkeit (Schulungen für Gruppen und individuelle Schulungen) für insgesamt 2.080 Unterricht, die sich an Schüler folgender Schulen richten:

- Schulsprengel Bozen I
- Schulsprengel Bozen II
- Schulsprengel Bozen V
- Schulsprengel Bozen VI
- Schulsprengel Bozen Europa II
- Istituto Marcelline Bozen
- Herzjesu-Institut Mühlbach
- Schulsprengel Sterzing I

1. Lehraufträge für **Gruppentrainingsmodule** zu folgenden Themen:

- Lernmethode: 8 Kurse zu jeweils 20 Stunden pro Kurs; insg. 160 Unterrichtsstunden
- Learning New Technologies: 8 Kurse zu jeweils 20 Stunden pro Kurs; insg. 160 Unterrichtsstunden
- Peer Mediation und Konfliktmanagement: 8 Kurse zu jeweils 20 Stunden pro Kurs; insg. 160 Unterrichtsstunden

Es werden insgesamt bis zu maximal 480 Unterrichtsstunden durchgeführt.

Die definitive Anzahl der Unterrichtsstunden wird von der Anzahl der effektiv teilnehmenden Gruppen und Schulen abhängen und von der daraus resultierenden Anzahl der durchzuführenden Kurse.

2. Aufträge zur Abwicklung **individueller Kurse** zu folgenden Themen:

- Individuelles Training für Schüler zu bereichsübergreifenden Themen – Förderkurse: 80 Kurse zu jeweils 20 Stunden pro Kurs; insg. 1.600 Unterrichtsstunden.
- es werden insgesamt bis zu (20 Stunden)

Es werden insgesamt bis zu maximal 1.600 Unterrichtsstunden durchgeführt.

Die definitive Anzahl der individuellen Unterrichtsstunden wird von der Anzahl der effektiv teilnehmenden Schulen und Schüler abhängen und der daraus resultierenden Anzahl der individuellen Schulungen.

Tutte le attività di formazione di gruppo e di formazione individualizzata sono da realizzare presso le scuole di primo e secondo grado italiane o tedesche della Provincia Autonoma di Bolzano che partecipano al progetto.

I corsi verranno realizzati in orari e con modalità concordati con le scuole che aderiscono al progetto, le attività verranno svolte in unità didattiche di minimo 1 ora (1 ora di lezione = 60 minuti).

Impegni previsti dagli incarichi

L'incarico d'insegnamento prevede l'espletamento delle seguenti attività:

- attività di docenza di gruppo e docenza individualizzata (attività remunerata come da regolamento tariffario);
- la partecipazione alle riunioni informative e di coordinamento convocate dal team di gestione del progetto (partecipazione compresa nella remunerazione oraria prevista).

1. Modalità di presentazione della domanda

La domanda di partecipazione va redatta in conformità allo schema di cui all'allegato 'A' e deve pervenire entro e non oltre **il termine perentorio del 26.04.2018** al seguente indirizzo:

Libera Università di Bolzano

Facoltà di Scienze della Formazione

c. a. Ilaria Buniolo e Alexa Perbellini

viale Ratisbona 16

39042 Bressanone

Per l'accettazione della domanda fa fede il timbro del protocollo d'entrata della Facoltà di Scienze della Formazione.

Le domande di partecipazione (cfr. allegato 'A') possono essere presentate con le seguenti:

Alle Tätigkeiten zu Gruppenschulungen und individuellen Ausbildungen müssen an deutschen oder italienischen Volks- und Mittelschulen der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt werden, die am Projekt teilnehmen.

Der zeitliche und methodische Ablauf der Kurse wird mit den Schulen abgesprochen, die am Projekt teilnehmen. Die Tätigkeiten werden in Unterrichtseinheiten von mindestens 1 Stunde durchgeführt (1 Unterrichtsstunde = 60 Minuten).

Mit den Aufträgen verbundene Tätigkeiten

Der Lehrauftrag sieht folgende Tätigkeiten vor:

- Gruppen- und Individualunterricht (Vergütung gemäß Tarifordnung);
- die Teilnahme an Informations- und Koordinierungssitzungen des Projektmanagement-Teams (die Teilnahme ist im vorgesehenen Stundenlohn inbegriffen).

1. Einreichen der Gesuche

Das Gesuch zur Teilnahme am Auswahlverfahren ist gemäß beiliegendem Vordruck (s. Anlage A) zu stellen und muss innerhalb spätestens **26.04.2018** an folgende Adresse eingereicht werden:

Freie Universität Bozen

Fakultät für Bildungswissenschaften

z. H. Ilaria Buniolo und Alexa Perbellini

Regensburger Allee 16

39042 Brixen

Für die Annahme des Gesuches ist der Eingangsstempel im Fakultätssekretariat ausschlaggebend.

Die Gesuche zur Teilnahme am Auswahlverfahren (s. Anlage 'A') können folgendermaßen eingereicht

werden:

a) consegna personale – orario per il pubblico della Segreteria di Facoltà: lunedì, mercoledì, venerdì dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e martedì, giovedì dalle ore 14.00 alle ore 16.00;

b) spedizione a mezzo posta (non farà fede il timbro postale);

c) via e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: ilaria.buniolo@unibz.it e alexa.perbellini@unibz.it;

d) inoltro per fax al n. 0039-0472-014009

Alla domanda deve essere allegata obbligatoriamente una copia (fronte e retro) di un valido documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto, patente di guida).

Unibz non assume alcuna responsabilità nel caso di mancato ricevimento della domanda, imputabile a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore e comunque non imputabili a colpa di unibz stessa.

L'Università non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali o imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore e comunque non imputabili a colpa dell'Università stessa, né per mancata restituzione dell'avviso di ricevimento della domanda, dei documenti e delle comunicazioni relative alla procedura selettiva.

La domiciliazione diversa dalla residenza comporta, altresì, esenzione di responsabilità nel caso di mancata accettazione della comunicazione, in forma di raccomandata con avviso ricevimento, nel luogo ove il candidato ha stabilito il proprio domicilio ai fini della presente selezione.

Alla domanda di partecipazione deve essere allegata la seguente documentazione:

- 1) Curriculum vitae
- 2) Allegato "A"
- 3) 1 fotocopia di un valido documento di riconoscimento

a) personalmente – Öffnungszeiten des Fakultätssekretariats: Montag, Mittwoch, Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und Dienstag, Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr;

b) Einreichung auf dem Postweg (Eingangsstempel und -datum der Postannahmestelle sind nicht ausschlaggebend);

c) Übermittlung durch E-Mail an folgende Adresse: ilaria.buniolo@unibz.it und alexa.perbellini@unibz.it;

d) mittels Fax an 0039-0472-014009

Dem Gesuch ist zwingend die beidseitige Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes (Identitätsausweis, Reisepass, Führerschein) beizulegen.

Die unibz haftet nicht für den Nichterhalt der Gesuche, welcher auf das Verschulden Dritter, höhere Gewalt, unvorhergesehene Ereignisse oder auf technische Mängel, welche die Übermittlung unmöglich machen, zurückzuführen sind.

Die Universität haftet nicht für eventuelle Fehlleitungen durch das Postamt oder welche auf Dritte, Zufall oder höhere Gewalt zurückzuführen sind. Auf jeden Fall haftet sie weder für Fehlleitungen, die nicht dem Verschulden der Universität zuzuschreiben sind noch für die Nichtrücküberstellung der Rückantwort des Einschreibebriefes, der Dokumente und Mitteilungen betreffend das gegenständliche Auswahlverfahren.

Sollte sich die Anschrift des Bewerbers von seinem Wohnsitz unterscheiden, dann haftet die Universität auch nicht für die Nichtannahme einer Mitteilung, welche mittels Einschreibebrief mit Rückantwort an die vom Bewerber bestimmte Anschrift übermittelt wurde.

Dem Gesuch sind beizulegen:

- 1) Curriculum vitae
- 2) Anlage "A"
- 3) 1 Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes

La domanda può essere redatta nelle seguenti lingue: italiana o tedesca

Il candidato deve dimostrare il possesso dei titoli rilasciati da Pubbliche Amministrazioni italiane mediante:

- mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. Il candidato deve presentare:
 - 1 dichiarazione, redatta ai sensi dell'allegato 'B', in cui egli dichiara, sotto la propria responsabilità, il possesso degli stessi titoli, descritti analiticamente, con riferimento alla data di conseguimento, luogo e Amministrazione presso la quale il titolo è stato conseguito;
 - 1 fotocopia di un valido documento di riconoscimento.

La Facoltà non può né accettare né richiedere certificazioni rilasciate dalle Pubbliche Amministrazioni italiane.

Per i cittadini comunitari

I titoli rilasciati da Enti privati* o conseguiti all'estero possono essere prodotti:

- a) in originale, oppure
- b) in copia autenticata ovvero
- c) mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione o dell'atto di notorietà ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (cfr. allegato 'B').

** I gestori privati di servizi pubblici non sono da considerare enti pubblici*

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea, che dispongono di un permesso di soggiorno valido per l'Italia, possono utilizzare le predette dichiarazioni sostitutive limitatamente ai casi in cui si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali, certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici o privati italiani.

2. Requisiti per la partecipazione alla

Das Ansuchen kann in folgenden Sprachen verfasst werden: Italienisch oder Deutsch

Der Kandidat muss den Besitz der von italienischen öffentlichen Verwaltungen ausgestellten Titel in folgender Form bescheinigen:

- Ersatzerklärung einer Bescheinigung gemäß Art. 46 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000. Der Kandidat muss folgendes einreichen:
 - 1 Erklärung gemäß Anlage 'B', mit welcher er unter der eigenen Verantwortung erklärt, im Besitz von Titeln zu sein, welche in Bezug auf den Ort und das Datum ihres Erwerbs sowie der Verwaltung bei welcher sie erworben wurden, genau beschrieben sind
 - 1 Kopie eines gültigen Erkennungs-dokumentes

Das Fakultätssekretariat darf Bescheinigungen von italienischen öffentlichen Verwaltungen weder annehmen noch beantragen.

Italienische Bürger oder Bürger der EU

Titel, welche von privaten Körperschaften* ausgestellt oder im Ausland erworben wurden, können wie folgt eingereicht werden:

- a) im Original oder
- b) in beglaubigter Kopie oder
- c) mit Ersatzerklärung des Notorietätsaktes gemäß Artikel 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 (s. Anlage 'B').

** die Verwalter von öffentlichen Dienstleistungen sind keine privaten Körperschaften*

Nicht-EU-Bürger, die über eine gültige Aufenthaltsgenehmigung für Italien verfügen, können die oben genannten Ersatzerklärungen nur in den Fällen verwenden, in denen Tatsachen, Zustände oder persönliche Eigenschaften nachgewiesen werden, welche von italienischen öffentlichen oder privaten Einrichtungen bescheinigt oder bestätigt werden können.

2. Erfordernisse für die Teilnahme am

procedura di selezione

Sono ammessi a partecipare alla selezione coloro che sono in possesso di adeguati requisiti scientifici e/o professionali nonché in possesso di:

- laurea magistrale o laurea quadriennale vecchio ordinamento in Scienze della Formazione oppure in Scienze dell'Educazione oppure in Psicologia o in altro settore umanistico oppure diploma di maturità con almeno 5 anni di esperienza nell'ambito delle attività del progetto;

I candidati devono presentare una dichiarazione dalla quale risulti che i medesimi non hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà/al Centro di Competenza che indice il presente bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz, a pena d'esclusione del candidato dal presente bando ai sensi del successivo punto 5.

I candidati titolari di pensione, in precedenza dipendenti amministrativi o accademici di UNIBZ, devono presentare la dichiarazione ai sensi dell'art. 25 L. 724/1994, allegata al presente bando.

3. Selezione

La valutazione degli idonei è **per titoli**.

La commissione prima della valutazione dei candidati può fissare punteggio minimo per poter essere ammessi in graduatoria.

La valutazione dei titoli avviene secondo il seguente schema (possono essere assegnati un **massimo di 25 punti**):

1. comprovata esperienza diretta nel campo dell'insegnamento, con particolare attenzione all'area delle difficoltà di apprendimento e dei metodi di studio (max 5 punti);

Auswahlverfahren

Zur Ausschreibung zugelassen sind diejenigen, die die entsprechenden wissenschaftlichen und/oder beruflichen Anforderungen erfüllen und im Besitz

- eines Masterabschlusses oder eines vierjährigen Laureatsstudiums nach alter Studienordnung in Bildungs- oder Erziehungswissenschaften oder in Psychologie oder in einem anderen humanistischen Bereich sind oder ein Abitur mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung im Rahmen der Projekt-Aktivitäten besitzen;

Die Kandidaten müssen eine Erklärung einreichen, aus welcher hervorgeht, dass sie nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät / des ausschreibenden Kompetenzzentrums oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, stehen. Sollte diese Erklärung fehlen, werden die Kandidaten gemäß Punkt 5 dieser Ausschreibung ausgeschlossen.

Kandidaten, welche Empfänger einer Altersrente sind und in der Vergangenheit Verwaltungsangestellte oder akademische Bedienstete von UNIBZ waren, müssen die beiliegende Erklärung gemäß Art. 25 Gesetz Nr. 724/1994 einreichen.

3. Auswahlverfahren

Die Bewertung der Kandidaten erfolgt nach **Titeln**.

Die Kommission kann vor der Bewertung der Kandidaten eine Mindestpunktzahl für die Reihung in der Rangordnung festlegen.

Die Bewertung der Titel erfolgt nach folgendem Schema (es können **maximal 25 Punkte** vergeben werden):

- 1) nachgewiesene direkte Erfahrung in der Lehre, insbesondere im Bereich der Lernschwierigkeiten und Lernmethoden (max. 5 Punkte);

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 2. comprovate competenze specifiche nel lavoro con ragazze e ragazzi della scuola secondaria con particolare riferimento alla scuola secondaria di primo grado (max 5 punti); 3. comprovata esperienza diretta nel campo educativo e del lavoro con giovani, sia in campo scolastico che extrascolastico (max 5 punti); 4. comprovata esperienza nella gestione di laboratori per l'apprendimento e sul metodo di studio (max 5 punti); 5. comprovata esperienza nell'uso di strumenti tecnologici per la didattica con particolare riferimento a software compensativo (max 5 punti). | <ol style="list-style-type: none"> 2) nachgewiesene spezifische Fähigkeiten in der Arbeit mit Mittelschülerinnen und –schülern, insbesondere der Sekundarstufe I (max. 5 Punkte); 3) nachgewiesene direkte Erfahrung in der Bildungs- und Jugendarbeit, sowohl im schulischen als auch im außerschulischen Bereich (max. 5 Punkte); 4) nachgewiesene Erfahrung in der Leitung von Workshops zu Lernprozessen und Lernmethoden (max. 5 Punkte); 5) nachgewiesene Erfahrung im Umgang mit technologischen Instrumenten für den Unterricht, insbesondere im Bereich der Kompensierungssoftware (max. 5 Punkte) |
|---|---|

4. Commissione di valutazione

La commissione di valutazione risulta composta come di seguito riportato:

prof. Dario Ianes (Presidente)
 prof. aggr. Vanessa Macchia
 dott. Heidrun Demo

Membro sostitutivo: dott. Enrico Angelo Emili

4. Die Bewertungskommission

Die Kommission für das Auswahlverfahren ist wie folgt zusammengesetzt:

Prof. Dario Ianes (Präsident)
 Prof. aggr. Vanessa Macchia
 Dr. Heidrun Demo

Ersatzmitglied: Dr. Enrico Angelo Emili

5. Casi d'esclusione del candidato

Il candidato è escluso dalla procedura di selezione qualora:

- 1) la domanda sia incompleta;
- 2) la domanda non sia firmata;
- 3) la domanda non pervenga entro il termine perentorio indicato nel presente bando;
- 4) domande alle quali non sia allegata una copia (fronte e retro) di un valido documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto, patente di guida);
- 5) egli non sia in possesso dei requisiti per la partecipazione al presente bando;

5. Ausschlussgründe

Der Ausschluss des Kandidaten erfolgt in den nachfolgenden Fällen:

- 1) Gesuche, welche unvollständig sind;
- 2) Gesuche, welche nicht unterschrieben sind;
- 3) Gesuche, welche nicht innerhalb der in der Ausschreibung zwingend vorgeschriebenen Frist eingereicht werden
- 4) Gesuche, denen keine beidseitige Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes (Identitätsausweis, Reisepass, Führerschein) beigelegt ist;
- 5) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche nicht im Besitz der Erfordernisse für die Teilnahme an diesem

- Auswahlverfahren sind;
- 6) egli abbia un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz;
 - 7) alla domanda non sia allegata la dichiarazione di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz;
 - 8) egli sia titolare di pensione d'anzianità e nei cinque anni precedenti le dimissioni per pensionamento abbia avuto un rapporto di lavoro con unibz (art. 25 L. 724/1994);
 - 9) egli abbia riportato condanne penali che abbiano comportato, in base alla vigente legislazione, l'interdizione perpetua o temporanea dai pubblici uffici. Altre eventuali condanne penali anche a seguito di sentenze di applicazione della pena su richiesta ovvero di sentenze per le quali si sia goduto del beneficio della non menzione nel casellario giudiziale ai sensi dell'art. 175 c.p. saranno valutate dall'Università quale causa di esclusione della domanda in riferimento alla compatibilità con l'incarico bandito e l'ambiente universitario.
 - 6) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von der unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, stehen;
 - 7) Gesuche, in welchen die Erklärung fehlt, dass der Kandidat nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von der unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, steht;
 - 8) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche Empfänger einer Dienstaltersrente sind und in den fünf der Kündigung zwecks Pensionierung vorhergehenden Jahren ein Arbeitsverhältnis mit unibz hatten, (Art. 25 Gesetz Nr. 724/1994);
 - 9) Gesuche von Kandidaten, die zu einer Strafe verurteilt wurden, welche, aufgrund der geltenden Gesetzgebung, ein dauerhaftes oder zeitweiliges Verbot der Ausübung öffentlicher Ämter mit sich bringt. Ob weitere eventuelle strafrechtliche Verurteilungen, auch infolge von Strafzumessung auf Antrag oder Urteile, für welche die Begünstigung der Nichterwähnung der Verurteilungen im Strafregister im Sinnes des Artikels 175 des italienischen Strafgesetzbuches angewandt wurde, als Ausschlussgrund gelten können, wird von der Universität aufgrund ihrer Vereinbarkeit mit der ausgeschriebenen Beauftragung und des universitären Umfeldes beurteilt.

6. Graduatoria di merito

Esaurita la procedura di selezione, con decreto del Preside, è approvata la graduatoria dei candidati idonei.

La graduatoria è valida fino al **30 settembre 2019**.

La graduatoria può essere utilizzata per il conferimento degli specifici incarichi di cui al presente bando e per gli altri progetti in ambito FSE di unibz nel settore della dispersione scolastica.

Nel caso di rinuncia all'incarico d'insegnamento/di esaminatore oppure nel caso di risoluzione del contratto d'insegnamento o dell'incarico quale esaminatore nel corso dell'anno accademico, l'incarico può essere conferito ad altro soggetto individuato secondo l'ordine di graduatoria.

Il decreto del Preside di cui sopra nonché la graduatoria medesima vengono pubblicati all'Albo Pretorio della Facoltà di afferenza.

Inoltre, la graduatoria dei candidati idonei, integrata con l'indicazione del numero e della data del suddetto decreto del Preside, viene pubblicata sul sito web della Libera Università di Bolzano (sotto la voce 'bandi, gare e concorsi').

La pubblicazione della graduatoria predetta, integrata con l'indicazione del numero e della data del corrispondente decreto del Preside, sostituisce la comunicazione ai singoli candidati.

7. Attivazione dei corsi

L'assegnazione degli incarichi dipende dall'effettiva attivazione dei corsi.

Per quanto riguarda la formazione di gruppo:

verranno incaricati ed avviati esclusivamente corsi di gruppo che prevedono almeno cinque partecipanti ed una durata ipotizzata di ogni corso pari a 20 ore di attività.

Sarà possibile realizzare nell'ambito del progetto fino ad un massimo di 24 corsi di gruppo dalla durata di 20 ore per ogni corso avviato.

6. Bewertungsrangordnung

Bei Beendigung des Auswahlverfahrens genehmigt der Dekan mit Dekret die Rangordnung der geeigneten Kandidaten.

Der Ablauf der Gültigkeit dieser Rangordnung wird mit **30. September 2019** festgesetzt.

Die Rangordnung kann sowohl für die Zuweisung spezifischer Aufträge gemäß gegenständlicher Ausschreibung verwendet werden als auch für andere ESF-Projekte der unibz im Bereich des Schulabbruchs.

Bei Verzicht oder Auflösung des Lehrauftrages bzw. bei Verzicht oder Auflösung eines Auftrages zur Durchführung von Sprachprüfungen während des akademischen Jahres, kann dieser dem in der Rangordnung nächstgereihten Kandidaten erteilt werden.

Das oben genannte Dekret des Dekans und die Rangordnung selbst werden an der Amtstafel der ausschreibenden Fakultät veröffentlicht.

Die Rangordnung der geeigneten Bewerber, mit Angabe der Nummer und des Datums des oben genannten Dekretes des Dekans, wird zudem auf der Internetseite der Freien Universität Bozen (unter „Ausschreibungen und Wettbewerbe“) veröffentlicht.

Die Veröffentlichung der Rangordnung, mit Angabe der Nummer und des Datums des Dekretes des Dekans betreffend die Genehmigung derselben, ersetzt die Mitteilung an die einzelnen Bewerber.

7. Durchführung der Kurse

Die Vergabe der Aufträge hängt von der effektiven Durchführung der Kurse ab.

In Bezug auf die Gruppenkurse:

Es werden nur Gruppenkurse durchgeführt, die mindestens 5 Teilnehmer und eine geplante Dauer von 20 Stunden pro Kurs vorsehen.

Es können im Rahmen des Projekts bis zu 24 Gruppenkurse mit einer jeweiligen Dauer von 20 Stunden pro Kurs durchgeführt werden.

Si prevedono quindi massimo 480 ore di attività di docenza di gruppo.

L'effettiva assegnazione degli incarichi avviene in base ai gruppi effettivamente individuati in collaborazione con i referenti delle varie scuole che partecipano al progetto.

L'assegnazione dei corsi avviene in base all'ordine della graduatoria e alla dichiarazione di disponibilità resa dai docenti, tramite compilazione e sottoscrizione di apposito modulo, con il quale si configura per il docente un impegno pre-contrattuale.

Per quanto riguarda i corsi di formazione individualizzata:

verranno incaricati ed avviati esclusivamente corsi individuali con una durata ipotizzata di ogni corso pari a 20 ore di attività.

Sarà possibile realizzare fino ad un massimo di 80 corsi di gruppo dalla durata di 20 ore per ogni corso avviato.

Si prevedono quindi massimo 1.600 ore di attività di docenza individualizzata.

L'effettiva assegnazione degli incarichi avviene in base ai partecipanti effettivamente individuati in collaborazione con i referenti delle varie scuole che partecipano al progetto.

L'assegnazione dei corsi avviene in base all'ordine della graduatoria e alla dichiarazione di disponibilità resa dai docenti, tramite compilazione e sottoscrizione di apposito modulo, con il quale si configura per il docente un impegno pre-contrattuale.

8. Conferimento degli incarichi d'insegnamento

Gli incarichi di insegnamento saranno conferiti previa sottoscrizione della relativa convenzione con il Fondo Sociale Europeo.

Norme comuni

L'assegnazione dei corsi avviene in base all'ordine della graduatoria e alla dichiarazione di disponibilità resa dai docenti, tramite compilazione e

Es können bis maximal 480 Unterrichtsstunden für Gruppenkurse beauftragt werden.

Die effektive Beauftragung erfolgt in Bezug auf die definitiv festgelegten Teilnehmergruppen, die in Zusammenarbeit mit den Referenten der am Projekt teilnehmenden Schulen festgelegt werden.

Die Beauftragung erfolgt auf Grundlage der entsprechenden Rangordnung sowie der im Vorfeld mittels des dafür vorgesehenen Formulars von dem Dozenten abgegebenen und unterschriebenen Verfügbarkeitserklärung, aus welcher sich für den Dozenten eine vorvertragliche Verpflichtung ergibt.

In Bezug auf die individuellen Kurse:

Es werden nur individuelle Kurse durchgeführt, die eine Dauer von 20 Stunden pro Kurs vorsehen.

Es können im Rahmen des Projekts bis zu 80 individuelle Kurse mit einer jeweiligen Dauer von 20 Stunden pro Kurs durchgeführt werden.

Es können bis maximal 1.600 Unterrichtsstunden für individuelle Kurse beauftragt werden.

Die effektive Beauftragung erfolgt in Bezug auf die definitiv festgelegten Teilnehmer, die in Zusammenarbeit mit den Referenten der am Projekt teilnehmenden Schulen festgelegt werden.

Die Beauftragung erfolgt auf Grundlage der entsprechenden Rangordnung sowie der im Vorfeld mittels des dafür vorgesehenen Formulars von dem Dozenten abgegebenen und unterschriebenen Verfügbarkeitserklärung, aus welcher sich für den Dozenten eine vorvertragliche Verpflichtung ergibt.

8. Vergabe der Lehraufträge

Die Vergabe der Lehraufträge erfolgt nur nach vorheriger Unterzeichnung der Konvention mit dem Europäischen Sozialfond.

Allgemeine Bestimmungen

Die Vergabe der Lehr- bzw. Prüfaufträge erfolgt auf Grundlage der entsprechenden Rangordnung sowie der im Vorfeld mittels des dafür

sottoscrizione di apposito modulo, con il quale si configura per il docente un impegno pre-contrattuale.

Sia la richiesta di disponibilità che l'assegnazione dell'incarico avviene tramite e-mail.

I docenti idonei presenti nelle graduatorie approvate sono tenuti a comunicare tempestivamente eventuali cambiamenti del proprio indirizzo di posta elettronica all'indirizzo ilaria.buniolo@unibz.it.

In caso di rinuncia non motivata* dell'incarico per il quale si era data la propria disponibilità e che era stato assegnato o in caso di risoluzione anticipata non motivata* del contratto, il candidato verrà escluso dalla graduatoria.

* I casi di rinunce motivate o di risoluzioni anticipate del contratto motivate sono riconducibili all'impossibilità oggettiva d'espletamento dell'incarico dovuto. A titolo esemplificativo si elencano:

- malattia del docente o di un suo congiunto;
- necessità di assistenza di un congiunto;
- assunzione di un rapporto di lavoro stabile.

In caso di risoluzione anticipata del contratto non sussiste alcun diritto a un indennizzo.

Alla sottoscrizione del contratto, qualora il candidato abbia la cittadinanza di un paese diverso da quelli appartenenti all'Unione Europea e ai paesi da essa equiparati, dovrà dimostrare di essere in possesso di un regolare permesso di soggiorno che gli permette di svolgere l'attività prevista dall'incarico per l'intero periodo di vigenza dell'incarico medesimo.

Il contratto di cui al presente bando non dà, in nessun caso, luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli universitari.

Norme specifiche per gli incarichi d'insegnamento

L'incarico è conferito per la durata del corso per il quale l'incaricato si è reso disponibile e ha termine con la conclusione del corso.

vorgesehenen Formulars von dem Dozenten abgegebenen und unterschriebenen Verfügbarkeitserklärung, aus welcher sich für den Dozenten eine vorvertragliche Verpflichtung ergibt.

Die Anfrage nach der Verfügbarkeit sowie die Mitteilung über die Zuweisung eines Kurses erfolgen per Email.

Die geeigneten Kandidaten, die in der Rangliste angeführt sind, sind dazu angehalten, eventuelle Änderungen der Emailadresse rechtzeitig an folgende Adresse mitzuteilen: ilaria.buniolo@unibz.it

Von der Rangordnung werden jene Bewerber ausgeschlossen, die ohne Angabe von objektiven Gründen* von einem bereits unterzeichneten Vertrag einseitig zurücktreten oder auf die Annahme eines Auftrages, für den sie sich verfügbar erklärt haben, verzichten.

* Beispiele für objektive Gründe, die eine Annahme bzw. die Fortführung eines Auftrages verunmöglichen, können folgende sein:

- Krankheit des Dozenten oder eines Familienangehörigen;
- Pflege eines Familienangehörigen;
- Annahme einer fixen Anstellung.

Bei vorzeitiger Vertragsauflösung besteht kein Anspruch auf eine Entschädigung jedweder Art.

Zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Vertrages muss ein Kandidat, falls er nicht Staatsbürger eines EU-Staates oder eines gleichgestellten Staates ist, den Besitz einer regulären Aufenthaltsgenehmigung nachweisen, welche ihm die Ausübung des Lehrauftrages für die gesamte Dauer erlaubt.

Mit diesem Auftrag ist kein Rechtsanspruch auf Zugang zu universitären Planstellen verbunden.

Bestimmungen für die Vergabe von Lehraufträgen

Die Lehrverpflichtung erfolgt für die Dauer eines Kurses, für welchen der Kandidat im Vorfeld seine Verfügbarkeit erklärt hat und erlischt mit dessen

La valutazione dell'attività didattica e del rispetto degli obblighi contrattualmente assunti viene effettuata dalla commissione valutatrice presente nel bando.

In caso di giudizio negativo sull'attività prestata, il candidato verrà escluso dalla graduatoria.

9. Autorizzazione dell'Amministrazione d'appartenenza

Ai sensi dell'art. 53 comma 7 del D.lgs. del 30.03.2001, n. 165, il dipendente pubblico non potrà svolgere incarichi retribuiti che non siano stati previamente autorizzati dalla propria Amministrazione d'appartenenza.

Unibz si riserva la facoltà di revocare l'incarico conferito al primo idoneo risultante in graduatoria qualora lo stesso sia dipendente di una Pubblica Amministrazione e non abbia prodotto, entro i termini indicati da unibz, il nullaosta della propria Amministrazione d'appartenenza.

10. Trattamento economico

I compensi lordi per lo svolgimento dei corsi di cui ai contratti di insegnamento del presente bando sono stabiliti nella tabella allegata (cfr. allegato 'B').

11. Permesso di soggiorno

Il candidato cittadino di un paese non appartenente all'Unione Europea dovrà all'atto della sottoscrizione del contratto produrre un regolare e valido permesso di soggiorno, valido per tutta la durata dello svolgimento dell'attività.

12. Mezzi legali

Contro il provvedimento amministrativo di cui al punto 7 del presente bando può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale di

Beerdigung.

Die Bewertung der Lehrtätigkeit und der Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen wird von der Bewertungskommission des Auswahlverfahrens durchgeführt.

Im Fall einer negativen Bewertung der erbrachten Leistungen wird der Kandidat von der Rangliste ausgeschlossen.

9. Unbedenklichkeitserklärung der Herkunftsverwaltung

Gemäß Art. 53 Absatz 7 des GvD Nr. 165 vom 30.03.2001 kann ein Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung keine bezahlten Aufträge durchführen, welche zuvor nicht von der angehörigen Verwaltung genehmigt wurden.

Die unibz behält sich das Recht vor, den an den geeigneten Erstgelisteten der Rangliste erteilten Auftrag zu widerrufen, sofern dieser Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung ist und nicht innerhalb der von der unibz vorgegebenen Frist die Unbedenklichkeitserklärung der angehörigen Verwaltung vorlegt.

10. Wirtschaftliche Behandlung

Die Bruttovergütungen für die ausgeschriebenen Aufträge sind in beiliegender Tabelle ersichtlich (s. Anlage B).

11. Aufenthaltsgenehmigung

Bei Unterzeichnung des Vertrages muss der Kandidat, falls er die Staatsbürgerschaft eines Nicht-EU-Staates oder gleichwertigen Staates innehat, den Besitz einer regulären Aufenthaltsgenehmigung nachweisen, welche ihm die Ausübung der Tätigkeit für die gesamte Dauer erlaubt.

12. Rechtsmittelbelehrung

Gegen die unter Punkt 7 angeführte Verwaltungsmaßnahme, mit der die Rangordnung der geeigneten Kandidaten genehmigt wurde, kann

Bolzano, entro 60 giorni dalla pubblicazione del provvedimento medesimo all'albo ufficiale della Facoltà che indice il bando.

innerhalb von 60 Tagen ab deren Veröffentlichung an der Anschlagtafel der ausschreibenden Fakultät Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingereicht werden.

13. Disposizioni concernenti la protezione dei dati personali

Con riferimento alle disposizioni di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali", unibz, quale titolare dei dati inerenti alla presente selezione, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande è finalizzato unicamente alla gestione del bando e all'eventuale perfezionamento dell'incarico e che lo stesso avverrà con utilizzo di procedure informatiche e archiviazione cartacea dei relativi atti.

I candidati godono i diritti di cui all'articolo 7 del citato decreto legislativo, tra i quali figura il diritto d'accesso ai dati che li riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di far aggiornare, rettificare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché di opporsi per motivi legittimi al loro trattamento.

14. Il responsabile del procedimento

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni e integrazioni, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il **dott. Udo Eppacher**, viale Ratisbona 16, 39042 Bressanone – tel.: +39/0472/014000, fax +39/0472/014009, e-mail: udo.eppacher@unibz.it.

Il Preside della Facoltà di Scienze della Formazione

13. Datenschutzbestimmungen

Mit Bezug auf die Bestimmungen des Legislativdekretes Nr. 196 vom 30. Juni 2003, "Kodex zum Schutz der personenbezogenen Daten", teilt die unibz als Inhaberin der Daten des gegenständlichen Auswahlverfahrens mit, dass die in den Bewerbungsunterlagen enthaltenen Daten ausschließlich für den Zweck dieses Auswahlverfahrens und ggf. zur Erteilung des Auftrages mittels elektronischer Datenverarbeitung bearbeitet und in Papierform archiviert werden.

Die KandidatInnen genießen die Rechte gemäß Artikel 7 des oben genannten Legislativdekretes, darunter auch das Recht auf Zugang zu sämtlichen Daten, die sie betreffen, sowie einige zusätzliche Rechte wie das Recht falsche, unvollständige oder unrechtmäßig eingeholte Informationen richtig zu stellen, abzuändern, zu ergänzen oder zu löschen sowie aus berechtigten Gründen gegen deren Bearbeitung Einwand zu erheben.

14. Verfahrensverantwortliche

Gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 und nachfolgenden Änderungen bzw. Ergänzungen, ist die/der Verfahrensverantwortliche **Mag. iur. Udo Eppacher**, Regensburger Allee 16, 39042 Brixen – Tel. +39 0472/014000, Fax +39 0472 014009, E-Mail: udo.eppacher@unibz.it

Der Dekan der Fakultät für Bildungswissenschaften

Prof. Paul Videsott

Pubblicato all'albo della Facoltà di Scienze della Formazione a Bressanone il 12.04.2018.

Veröffentlicht an der Amtstafel der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen am 12.04.2018